

10 penni.

Program-Bladet

Tidning för Helsingfors

Teatrar och Konserter.

Utgifves hvarje söndag, onsdag och fredag.

Rekommenderas.

Kaisaniemi
Värdshus.

Kaisaniemen
Ravintola.

G. A. Wickström.

Suositeaan.



N:o 12.

Fredagen den 25 September.

1896.

DANIEL NYBLIN, FOTOGRAF, Fabiansg. 31.

SVENSKA TEATERN.

Fredagen den 25 September 1896.

kl. 7 e. m.

För 2:dra gången:

Kampen för tillvaron.

Skådespel i 5 akter. (4:de akten afdelad i 2 tablåer), af Alphonse Daudet.

Personerna:

- Vaillant, kamrer i posten, 60 år Hr Malmström.
- Paul Astier, deputerad, 32 år Hr Hansson.
- Chemineau, skrivare hos en advokat, 30 år Hr Castegren.
- Grefve Adriani, italiensk ädling, officer vid påfåga gardet Hr Wetzer.
- Antonin Caussade, direktör för ett laboratorium, 25 år Hr Lindroth.
- Lortigue, sekreterare hos Paul Astier, 23 år Hr Lindh.
- Hurtebize, fogde på slottet Mousseaux Hr Enström.
- En auktionskommissarie Hr Beckman.
- Hertig de Bretigny, medlem af franska akademien, 70 år Hr Wilhelmsson.
- Stenne, groom hos Paul Astier Frk. Spennert.
- Ett stadsbud
- Maria Antonia, f. d. hertiginna Padovani, nu fru Paul Astier, 50 år Fru Brander.
- Marskalkinnan, 40 år Frk. Grönberg.
- Ester de Sélény, 20 år Fru Castegren.
- Lydia, Vaillants dotter, 20 år Fru Riégo.
- Markissinnan de Rocanére, 25 år Frk. Gerasimovitch.
- Grevinnan de Foder Frk. Tschernichin.

Betjänter, trädgårdsdrängar, m. fl.

Senen försiggår dels i Paris, dels på slottet Mousseaux.

Börjas kl. 7 och slutas omkr. kl. 10,30 e. m.

→ Linde & C:o. ←



Fröken Aino Achté.

Hufvudstadens finaste och billigaste

Fotografatelier. Fabiansgatan 27.

Fröken Achté har sedan hon senast konsertade härstädes gjort stora framsteg. Hon är numera känd och erkänd icke allenast i sitt hemland utan äfven i Frankrike, där man ställer stora förhoppningar på henne och förutspår henne en lysande framtid. Vi önska henne lycka och framgång och hoppas att hon nästa vår skall hemföra pariser konservatouiets första pris sedan hon senaste vår med sådan utmärkelse blifvit tillerkänd dess andra pris.

SUOM. TEAATTERI.

Perjantaina Syyskuun 25 p:nä 1896.

näytellään:

Herra yli-tirehtööri.

(Monsieur le directeur.)

3-näytöksinen huvinäytelmä, kirj. Alexandre Bisson ja Ferdinand Carré.

Henkilöt:

- De La Mare, ministeristön yli-tirehtööri Adolf Lindfors.
- Lambertin, ministeristön virkamiestä Oskari Salo.
- Charladon, ministeristön virkamiestä Konrad Tallroth.
- Lardillac, ministeristön virkamiestä Krut Veckman.
- Bouquet, ministeristön virkamiestä Iisakki Lattu.
- Liégeois, ministeristön virkamiestä Evert Suonio.
- Bunel, ministeristön vahtimestari Hemmo Kallio.
- Rouva Mariolle, Lambertinin anoppi Naimi Kahilainen.
- Susanne, hänen vanhempi tyttärensä Katri Rautio.
- Gilberte, hänen nuorempi tyttärensä, Lambertinin puoliso Olga Leino.
- Pingouin, Chateauvieux'in pormestari Taavi Pesonen.
- Adèle, Hilma Tähtinen.
- Hippolyt, Eino Salmela.
- Gentil, Otto Närhi.

Aika: nykyinen.

Paikka: Ensi näytös: Pariisi, Lambertinin asunto. — Toinen näytös: Pariisi, sisäasiain ministeristö. — Kolmas näytös: Chateauvieux, aliprefektin asunto.

Ovet avataan klo 7. Näytöntä alkaa klo 7 1/2 ja loppuu klo 11.

„Skåne“, Brand- & Lifförsäkringsaktiebolag: Kontor Mikaelsgatan N:o 3
G. F. CARLANDER.

Alla dagar
Middagskonsert
från kl. 3 e. m.

Hôtel Kämp

Wiener Damkapellet
ANNA FRANKL.

Alla dagar
Aftonkonsert
från kl. 8 e. m.

K. E. Ståhlberg

Första Ateliern 1 tr. upp. (Vanliga priser. Prisbelönt i Paris.)
Andra Ateliern 4 tr. upp. (Billiga priser. 6 mk pr duss).
Helsingfors, Alexandersgatan 17.

FOTOGRAF.

J. H. WICKELS

VINHANDEL.

ARRAKS PUNSCH,

Prisbelönt med guldmedalj vid många utställningar. Högsta utmärkelse hederspris (Diplôme d'honneur) vid utställningen i Bordeaux 1895.

Magasin du Nord.

Damkapper, jacquetter, sidenvaror, ylletyger för soirée, visit & hvardagsdräkter.

Vi framhålla vårt synnerligen rikhaltiga lager i dessa våra kända specialiteter till innevarande saison.

Damskrädderi under utmärkt ledning

AXEL PALMROOS

Vinaffär.
Lager af fina äkta Viner, Cognac, Likörer & Rom.
Grönqvistska stenhuset. Telefon 320.

Lokalombyte.

LORENS MALMSTRÖMS
Herrekiperingsaffär
nu Unionsgatan 28,
(vis à vis Föreningsbanken).

Grundadt år 1827

Första Ryska Brandförsäkringsbolaget

Grundadt år 1827

Billigaste premier. Snabb och liberal reglering. W. STENBERG, General-agent och Teknisk-inspektor vid Direktionen.
Kontor N. Magasinsgatan N:o 1. Telefon 231.

G. Taht's Ylle- & Tricotvaruaffär

N. Esplanadg. 37. Telef. 1727.

Välsorteradt lager, billiga priser. Hufvuddepot af D:r Lahmanns underkläder. Ensambörsäljning af Jouvin & C:o's i Grenoble verldsberömda handskar.

Waseniuska Bokhandeln.

Oskar Fröberg.
Kaserngatan 48.
Specialaffär för
PORTMONNEÅR
OCH
BLOMSTERKORT.

Juho Wirtanens
SKOAFFÄR.
Ö. Henriksgatan N:o 3.
Största lager af inhemska skodon. Prima gummigaloscher, äkta Collanolja m. m.

C. P. DYRENDahl

Fotografisk Atelier N. Esplanadg. 31,
Porträtter i visitkortsformat à 6 mk. pr duss. (Catanis hus.)

Fotografier efter finska konstnärers arbeten samt Finska vyer hos DANIEL NYBLIN.

Säsongsnyheter af amatör-fotografiapparater i rikhaltigt urval till fabrikanter originalpriser. Begär årets rikt illustrerade prisurant.

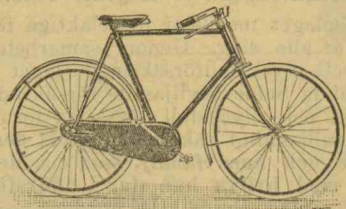
Fotogr. magasin Fabiansgatan 31.

Daniel Nyblin

„SVENA“, Brand- & Lifförsäkrings Aktiebolag. Kontor: Norra Esplanadgatan 33. Telefon 228. J. N. Carlander.

John Tourunen & Co

Helsingfors London Wiborg.



Ett stort lager Velociper inkommet till höstsäsongen.

Ett parti Velocipeder af årets modell realiceras med 10—15 % rabatt.

Ett ständigt välförsett lager Velocipertilbehör.

Reparationer af alla slag från det minsta till det största arbete utföres på det noggrannaste samt till möjligast billigt pris hos

John Tourunen & Co

HELSINGFORS,

Norra Esplanadgatan N:o 41.

ALEXANDERS TEATERN.

Italienska operan under ledning af Direktör N. Müller. Fredagen den 25 (13) september 1896. 6te representation. Första abonnement. Uppträdande af Sigra **O. N. Olgina**. **PAJAZZO.**

i 2 akter med prolög. Musiken af P. Leoncavallo. Personerna:
Canio, direktör för en ambulato- risk teatertrupp Sigr Delle Fornaci.
Nedda, hans hustru Sigra O. N. Olgina.
Fonio, vansinnig } komedianter } Sigr G. Pimazzoni.
Peppe } N. Kurini.
Silvio, rik bonde N. Müller.
1 } bonden E. Tibiletti.
2 } D. Serra.

Bönder och bondkvinnor. Handlingen försiggår i Calabrien, i trakten af Montalto, Jungfru Maria himmelfärdsdagen, mellan åren 1865 och 1870.

DEN OTROGNA COLUMBINE.

Personerna i komedin.
Pajazon Sigr Delle Fornaci.
Columbine, hans hustru Sigra O. N. Olgina.
Thaddeo, i deras tjänst Sigr G. Pimazzoni.
Arlequin N. Kurini.

ERNANI.

Lyrisk opera i 4 akter. Musiken af Verdi. Personerna:
Ernani, bandit Sigr O. Delle Fornaci.
Karl V, Konung af Spanien G. Pimazzoni.
Don Rui Gomez de Silva, grande af Spanien E. Gandolfi.
Elvira, hans brorsdotter Sigra M. Bruno.
Giovanna W. Paganelli.
Don Richardo, vapenbärare Sigr N. Curini.
Jago, Rui Gomez de Silvas vapenbärare Tibiletti.
Händelsen försiggår år 1519. Damer, Kavaljerer, Päger, Soldater, vapenbärare och banditer.
Regissör: **Sigr D. Duma.**
Dirigent: **Sigr W. O. Spatjeck.**
Början sker kl. 1/2 8 eft. m.

Huru skall folk kunna veta, att man har något bra till salu, ifall man ej vill annonsera därom. Wanderbilt.

Vägen till rikedom går genom trycksvärtani

Ingen har annonserat sig fattig.

Noegrannhet.

Snabbhet.

Finska Telegrambyråns Annonsafdelning

Norra Magasinsg. N:o 7, Telef. 1226,

förmedlar utan några extra kostnader för annonsören annonser till införande i alla såväl in- som utländska tidningar & tidsskrifter,

beräknar tidningarnas egna annonspris, lämnar vid större annonsering de högsta rabatter,

kontrollerar annonsernas införande, mottager beställningar å trägravyrer, klischeer och dylikt,

förmedlar annons svar med diskretion, lämnar biläggsblad om så önskas.

Gratis:

Uppsättning af annonser,
Kostnadsförslag & val af tidningar,
Taxa och andra uppgifter,
Afhämtning af annonser vid tillsägelse pr. telef.

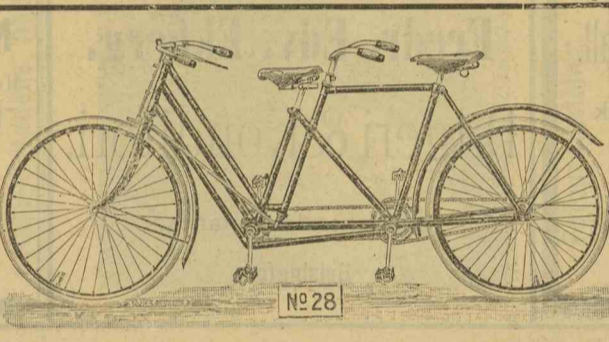
Ett enda manuskript! Ett enda betalningsställe!

AKADEMISKA BOKHANDELN.

K. M. BRONNIN LEIPOMO.

G. W. RELANDER,
försäljning af äkta
VINER & SPIRITUOSA,
order till landsorten omgående prisen städe billigast.
Wilhelmög. N:o 4.
Telefon 1803.

„Quadrant's“
G. F. Stockmann's
Depot &



„Dürkopp“
Velociped
Repar.
Verkstad.

A. W. Eklund & Co
Vin- och
Spirituosa Handel.
Skiindsgatan 19.
Telefon 310.

Axel Pihlgren Torr Genuine Arraks Punsch
Guldmedalj i Paris 1889.

Direkte importerade **VINER,**
ytterst billigt.
A. F. Hagelbergs Punsch- & Vinhandel L. Robertsg 8,
(hörnet af Högbergsg.) Telefon 1954.

Gambrini Restaurant.

Dekorerede & odecorerede träarbeten, väfnader m. fl. handsöjdelster. Tillbehör för glödrättning & snidning s. s. mönster, färger färnisser, vax m. m. — Beställningar emottagas med tacksamhet och utföres till billigaste priser.
Finsk Konstslöjd Utställning.
Mikaelsgatan 1. Telefon 8893.

Raka Eder själf
med säkerhetsrakknifven **Monopol** säljes i H:fors hos **G. F. Stockman.**

Glasparor
till mycket billiga priser
Mikaelsgatan N:o 17,
midt emot Jernvägsstationen.

Rök
Jacob Reinkes
Hemgj. Papyrosser
och
Sultana-tobak.
Obs! Äkta Havanna
Cigarrer.

C. E. Lindgren's
Borst & Penselfabrik
Rödbergsgatan 9.
Butik Alexandersgatan 46.
Centrals hus.
Rekommenderar sina prisbelönta tillvärdningar i partier och minut till billigaste priser. Återförsäljare erhålla hög rabatt. Order från landsorten expedieras prompt.
C. E. Lindgren.

lade Arthur Wehrin konungens roll, drottningens parti återgafs efter Theresina Gessner af Hilda Hofer. — Neues Theater åter har presenterat tvänne stycken, som förut gifvits å Residenz-theater: Dumas' enaktare „Nach der Hochzeit“ och Feydeaus fars „System Ribadier“, som redan upplefvat ett stort antal föreställningar i Berlin. Den fullsatta salongen mottog båda styckena med lifligt bifall och inropade rollnehafvarne upprepade gånger efter akt-sluten.

— Nyheter på Paris' teatrar. För Stora operan blir säsongens viktigaste nyhet Bruneaus „Messidor“, till originaltext af Zola, och Opéra Comique Massenets „Askungen“.

Théâtre Français väntar sig mycket af ett historiskt drama „Frédégonde“, hvars författare är en helt ung man, Dabout. Dessutom skall teatern, bland annat, uppföra ett nytt lustspel af Pailleron.

Odéon-teater skall under Antoinets och Giniustys direktörsskap uppföra, bland annat: „Kapten Fracassa“, Schillers „Don Carlos“ i ny öfversättning af Ch. Raymond, Büchners drama

„Dantons död“ och Shakespeares „Julius Cæsar“.

— Nesslerers omtyckta opera „Trumpetarn från Säckingen“ upplefde nyligen å hofoperan i Wien sin 100:de föreställning (sedan 1886).

— Å Thaliateatern i Hamburg uppfördes nyligen för första gången „Die fünfte Schwadron“, fars i 4 akter af Paul Langscheidt. Stycket försette publiken i en munter stämning och förskaffade författaren, som var närvarande, några inropningar.

— Rörande „sångkonstens förfall“ har den berömda sånglärarinnan Mathilda Marchesi i ett bref till den i Leipzig utkommande musiktidningen „Signale“ gjort följande anmärkingar: „Man sysselsätter sig i alla länder med sångkonstens tillbakagång, man skrifer otaliga artiklar, man håller möten, man anställer riktiga korsförhör, och läkarne (såsom förhållandet är t. ex. i Amerika) bifoga sina fysiologiska arbeten öfver sångorganens öfningar, som skola befämja röstens utbildning och förebygga dess missbildning. Saken är dock helt

enkel: den moderna musikaliska riktningen är rent af farlig för rösten. Orkesterns tillökning tvingar i operan sångare och sångerskor till oerhörda ansträngningar. Eleverna, manliga och kvinnliga, ge sig icke som förr tid att utbilda sig i sin konst, utan jaga, efter korta studier, efter förtjensten. Hvad nu beträffar de otaliga sånglärarne (hvem undervisar nu för tiden icke i sång?), så har hvar och en sin käpphäst, sin nya uppfinning, sina ofta vansinniga idéer, sina för rösten farliga åsigt. Det råder i detta afseende en ohjälplig förvirring, däraf de många förstörda rösterna, däraf sångkonstens förfall. Under min treåriga vistelse i Köln hade Ferdinand Hiller, den dåvarande direktören för konservatoriet, infört den förordningen, att de inom Rhenprovinserna undervisande sånglärarne måste underkasta sig pröfningar. Hvarför är detta icke nu för tiden i allmänhet förhållandet?“ Hvad fru Marchesi här yttrar, skrifer en tysk tidning, är ingenting nytt, men saktörhållandet är af sådan vikt, att man icke nog ofta kan påpeka det.

— En ny sångfars „Jack und Bob“ af engelska författarne Paulton och Bellamy, bearbetad af Léon och H. v. Waldberg, anordnad för tyska scener af E. Jakobson, musiken af Jakobowski, röntes vid första uppförandet å Altes Theater i Leipzig efter första akten något bifall, men föll till sist igenom. Många enskildheter i stycket erinrade om Raders bekanta posse „Robert und Bertram“.

— Tivoliteatern i Nordhausen uppförde nyligen och med lycklig framgång en treakts fars „Dienstmann 33“ af Otto Präger.

— Pristäfvan. Teaterdirektör Gabor Stein i Wien hade för någon tid sedan utfäst en premie af 1,000 lire för den bästa enakts italienska operatext. 193 författare anmälde sig som konkurrenter. Belöningen tillerkändes en författare från Florens vid namn Arthur Franci för en operalibretto „Den sista natten“.

Vetenskaplig litteratur. Skönlitteratur. Papper. Skolböcker. Fotografialbum. Fern Expedition.

4:50 (profkort a 1:50 däri inberäknadt) erhålles ett dussin vackra, elegant 3 mk inberäknadt) fås ett dussin kabinettkort. vill Ni ha ett godt kort i förening med billigt pris. Vänd Eder då till röm.

ATELIERN
Glogatan 3

Axel Nybergs Punsch- & Vinhandel Unionsgatan N:o 45 (invid Långa bron) Telefon 2086

Bästa medel för munnens och hudens vård.

Partiförsäljning
hos
H:fors Tekno-Kemiska Laboratorium.
Kontor: Kaserngatan 27.

Albin Tenhardtson



för **Munnens** och **Hudens** vård.

Dödar **Kolerabakterier** på en 1/2 minut samt **tyfoideferens, difterins** o. **rosfeberns** bakterier på omkring 1 minut.

Stomatol — tvål.
Stomatol — tandpulver.
Stomatol — tandpasta.

ALEXANDERS TEATERN.

Italienska operan
under ledning af direktör N. Müller.
Lördagen den 26 (14) september 1896.
Icke abonnement. **För sista gången.**

AIDA.

Opera i 4 akter Texten af Ant. Ghislanzoni.
Musiken af G. Verdi.

Personerna:

Konungen Sig:r L. Ferraioli.
Amneris, hans dotter Sig:a E. Chow.
Aida, etiopisk slafvinna M. Bruno.
Radames, Fältherre Sig:r O. Delle-Fornaci.
Ramphis, Öfversteprest E. Gandolfi.
Amonasro, konung af Etiopien
Aidas far G. Pimazzoni.
En budbärare N. Curini.
Prester, prestinnor, soldater, slafvar, egyptier, m. m.
Händelsen försiggår i Thebe och Memphis på Faraonernas tid.
Dekorationerna af herr G. Skobejeff.
Nya kostymer af M. A. Samarovai och M. M. Pironet från Kejsarliga teatern i Moskva.

Regissör: Sig:r D. Duma.
Kapellmästare: Sig:r G. Spatjeck.

Början sker kl. 1/2 8 eft. m.

Franska Lifförsäkringsbolaget
L'URBAINE,
Aktiekapital: 12 miljoner Fres.
Garantifonden: 98 miljoner Fres.

Bolaget meddelar fördelaktiga försäkringar af alla slag. Genom samarbete med sjuk- och olycksfallförsäkringsbolaget L'Urbaïne et la Seine beviljas de försäkrade vid sjukdom och olycksfall särskilda förmåner, hvilka fullkomligt säkerställa såväl den försäkrade och hans familj, som öck de personer, med hvilka han står i affärsförbindelse för den oundvikliga förlust, som en sjukdom och ännu mer en obotlig sådan eller en olyckshändelse medföra. Bolaget efterskänker nämligen, såsom allmänt bekant, premierna för hela sjukdomstiden och utbetalar 3/4 af kapitalet, om sjukdomen är obotlig och resten vid dödsfall.

Bolaget L'Urbanes försäkringar äro därför särskildt att rekommendera för herrar affärsmän, då det gäller att säkerställa större affärsföretag genom liffförsäkring, emedan sjukförsäkringen motvärkar de led samma störningar svårare sjukdomsfall alltid medföra och hvilka ofta nog bringa borges- och förlagsman stora förluster.

För dessa väsentliga fördelar erfordras icke några extra premier utan endast att den försäkrade afstår från den årliga vinstandelen.

Generalagenturen: Helsingfors, Mikaelsg 1.
Carl von Knorring.

J. C. MÆXMONTAN
Innehafvare: E. Nyberg.
Diner & Spirituosa.

Aktiebolaget Helsingfors Apotekares
DROGNERLAG
Helsingfors
Alexandersgatan N:o 11.

Ångbokbinderi Fabriken FENIX
14 Eriksgatan 14 Tel. 92
Kontorsboksfabrik, Linjeringsanstalt, Bokbinderi, Kartongage & Askfabrik, Atelier för plansch- & kartuppfodring, Reklamskyltar m. m.

Brefpapper
rikhaltigaste lager af utländska och inhemska sorter, linierade och olinierade.
Firmatryck utföres billigt.
DAHLBERGS PAPPERSHANDEL.
Alexandersgat 15.

Aug. Ludv. Hartwall.
Mineralvattenfabrik
Helsingfors, Alexandersg. 26.
Telefon 169.
Ständigt lager af
SÖTVATTENIS.

Fredr. Edv. Ekberg.
Bageri & Konditori.
52 Alexandersgatan 52.
Helsingfors.

Nu inkommet:
Moderna kragar, spetsar, band, sidentyg, crêpe m. m.
ytterst billigt
hos Firma
H. Ellmin.
9 Alexandersgatan 9.

K. A. DAHLIN.
DROGHEANDEL,
Skilnaden 15-17.
Filiäl: Glogatan 4.
Hufvudnederlag för Finland af
Pepsin. Conc. Langebeck.
Kothes Zahnwasser.
Heleolin.
Björkbalsam, Benzoe tvål.
Huste nicht.
Karlsbader piller.
Fellows Syrup.

Champagne Ayala.



Champagne Ayala.

GENERALAGENTER:
STOLZENBERG & BÖCKER,
Alexandersgatan 17. Telef. 2055.

LIKÖR
LA GAULOISE.



Vunnit öfverallt erkännande för sin godhet.

Finnes att tillgå å hvarje välförsedd restaurant & vinaffär.
Obs! Bör serveras iskyld.

Generalagenter:
STOLZENBERG & BÖCKER,
Alexandersgatan 17. Telefon 205

C. GÖHLE.
Lamp-, Galanteri och Kortvaruaffär (en gross & en detalj).
Saison Nouveaute's inkomna:

Bords-, Tak-, Vægg-, Piedestallampor, Kupor, Brännare, alla slags lampstillbehör, största urval.

OBS! Partilampor, Lampglas, extra billiga. Bordslampor, Alabaster, Vunderlampor.

OBS! Petroleum. Glödljusringar, !! Nytt. Nytt!! (inga lampor mer) 25% petroleumbesparing passa till hvarje lampa.

Kristall, Brons, Ljuskronor, Kyrkkronor, Kronor för gas- elektriskt ljus. Lampetter för ljus. Lampslöjor, Skärmar, siden, crêpe japon, satin, papper största urval.

Amplrar från 5: 40, stort urval, Wiener, Pariser, galanterivaror af alla slag, Bronser, Hyllor, Figurer, pendyler, Skriftyg, Armstakar, Ljusstakar

Skriftyg ifrån 75 penni till 125 mark, största sortiment. Brons, nickel, järn, träd, marmor, Ljusstakar, pappersprässar, läskare, pennhållare, pennfat, pennstorkare m. m.

Pariser-, Rococo-, Bambus möbel, Konsoler, Piedestaller, Hyllor, Byråer, Etagerer, Skulpterade träarbeten, Consoler, Hyllor, Bord, Blomställningar, Rökbord m. m.

Terracotta-, Plåt-, väggprydnader, medaljonger i Brons och Composition, stort urval, Nickelarbeten I, II. qual, Kannor, Gräddsnaeckor, Sockerskålar, Plat, de Menage, Brickor, Fruktskålar, Salladierer, Kaffekök, Tekök, m. m.

Terracotta-, Porslin-, Majolika prydnadspjeser. Engelska, Böhmiska, Sachsiska, Porsliner, Fayanser, Tee-, Kaffe, o. Chokoladkoppar, Dejeuneer, Kannor, Skålar, Fat, Bordsuppsatser, Blomburkar, m. m.

OBS! Extra billiga koppar. (Nya mönster) stort urval ifrån 3: 75 dussinet.

Lädervaror, Portföljer, Börser, Plånböcker, Resecessaires, med och utan inredning, mindre Kappsäckar, Resväskor m. m.

Fotografi-album, flere hundra mönster största urval, billigaste pris.

Japan och China varor (direkt importerade) största sortiment, Säfmattor, Nytt, Nytt.

Förnicklade och bronzerade jernvaror, Hyllor, Blombord, Etagerer, Paraplyställningar extra fina, Piedestallampor, Stafflier, Serveringsbord.

Vesuv billigaste Spritkök.

Gloria Petroleumkök, Praktiskt, Lukt och Rökfritt (utan buller).

Broscher ifrån 10 penni till högre pris stort urval.

Advokat JOHN SVANLJUNG, vicehäradshöfding, Helsingfors, Alexandersgatan N:o 52

utför juridiska och affärsuppdrag; köper och säljer aktier och värdepapper; ombesörjer patentansökningar och registrering af varumärken i Finland och de flesta andra land.

Mikaelsgatan 1, År utan tvifvel den bästa försädda och billigaste källa till uppköpet af goda och direkte från produktionsorten importerade DROGGERI och KEMIKALIER. Telef. 335. H:fors 1896, Hufvudstadshandels Nya Tryckeri.